

D O D A T E K č. 4
ke smlouvě o poskytování služeb číslo KT-D/0004/2015

Smluvní strany:

Královéhradecký kraj

se sídlem Pivovarské náměstí 1245, 500 03 Hradec Králové
zastoupený PhDr. Jiřím Štěpánem, Ph.D., hejtnanem Královéhradeckého kraje
IČ: 70889546
DIČ: CZ70889546
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: 27-2031110287/0100
na straně jedné (smlouvou označený jako „Objednatel“, pro účely dodatku dále také jen „správce“)

a

RENTEL a.s.

se sídlem Pod Třešněmi 1120/18a, 152 00 Praha 5 – Hlubočepy
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B/6225
zastoupený Ing. Stanislavem Rolencem, výkonným ředitelem společnosti
IČ: 26128233
DIČ: CZ26128233
bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s.
číslo účtu: 240825001/5500
na straně druhé (smlouvou označený jako „Zhotovitel“, pro účely dodatku dále také jen „zpracovatel“),

pro účely tohoto dodatku společně také jen jako „smluvní strany“,

se dohodly na uzavření dodatku č. 4 ke shora specifikované Smlouvě o poskytování služeb (dále jen "smlouvy"), uzavřené dne 18.12.2015.

Tento dodatek č. 4 uzavírají smluvní strany ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a ustanovení čl. 28 NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a dalších evropských i národních předpisů na úseku ochrany osobních údajů, (dále jako „nařízení GDPR“).

Tímto dodatkem č. 4 se doplňuje smlouva takto:

Původní články 9 a 10 smlouvy se ruší a nahrazují se novým zněním:

Článek 9

Osobní údaje

Zhotovitel má pro účely ochrany osobních údajů postavení zpracovatele a Objednatel postavení správce osobních údajů. Správce prohlašuje, že ke zpracování osobních údajů zpřístupněných zpracovateli za účelem plnění této smlouvy a právních povinnosti zpracovatele disponuje dostatečným právním titulem.

9.1 Zpracovatel uzavřel se správcem shora uvedenou smlouvu, na jejímž základě bude zpracovatel poskytovat ve smlouvě definované služby, když při této činnosti bude zároveň zpracovávat osobní údaje subjektů údajů správce.

9.2 Na základě této smlouvy jsou zpracovávány osobní údaje zaměstnanců správce - účastníků e-learningových kurzů, a to pouze za účelem provozování systému ePersonalista sloužícího k objednávání a evidenci průběhu vzdělávání zaměstnanců správce. Za tímto účelem je zpracovatel oprávněn zpracovávat osobní údaje zaměstnanců správce v tomto rozsahu: jméno, příjmení, datum narození, místo narození, e-mail, akademický titul, pracovní zařazení, datum nástupu do zaměstnání, zařazení (úředník, neúředník, vedoucí), začátek tříletého cyklu (dále jen „osobní údaje“). Účel zpracování osobních údajů určuje výhradně správce, přičemž zpracovatel se zavazuje shora uvedené osobní údaje zpracovávat pouze k takto určenému účelu.

9.3 Osobní údaje jsou za výše uvedeným účelem zpracovávány automatizovaně těmito způsoby: shromažďování, vyhledávání, používání, uchovávání, blokování, likvidace, výmaz, zničení, ukládání na nosiče dat, zaznamenávání, třídění, srovnávání, uspořádávání, organizování, oprava, úprava, pozměňování, změna, doplnění. Osobní údaje jsou zpracovatelem uchovávány po dobu trvání smlouvy, nejdéle však po dobu, kdy je zpracovatel povinen zajišťovat zpracování osobních údajů, jejich ochranu a likvidaci v souladu s tímto dodatkem, při zohlednění lhůty stanovené v článku 10 bod 5. tohoto dodatku.

9.4 Správce prohlašuje, že uvedené osobní údaje byly získány v souladu s platnými právními předpisy.

Článek 10

Záruky zpracovatele osobních údajů

Technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů

10.1 Zpracovatel prohlašuje, že si je vědom povinností vyplývajících z právních předpisů platných na území ČR, které mu jako zpracovateli osobních údajů ukládají.

10.2 Zpracovatel se zaručuje provést při zpracování shora uvedených osobních údajů toto technické a organizační zabezpečení osobních údajů:

- a) údaje budou zpracovávány pouze pověřenými zaměstnanci zpracovatele; k osobním datům budou mít přístup pouze pověřenými zaměstnanci zpracovatele, a to pouze v nezbytně nutném rozsahu pro plnění předmětu smlouvy specifikované shora a při dodržení podmínek stanovených dále v tomto článku;

- b) veškeré předané osobní údaje budou uchovávány pouze v uzamykatelných místnostech, a to pouze po dobu nezbytně nutnou pro plnění předmětu smlouvy specifikované shora;
 - c) elektronické datové soubory obsahující osobní údaje jsou uchovávány v paměti počítače pouze:
 - je-li přístup k takovýmto souborům chráněn heslem,
 - je-li přístup k užívání počítače, v jehož paměti jsou tyto soubory umístěny, chráněn heslem;
 - d) je-li pro účel kontroly správného fungování smlouvy, odstranění vady nebo další vývoj smlouvy nezbytné poskytnout zpracovateli kopii databází, souborů nebo nosičů údajů obsahujících jakékoliv údaje z činnosti správce a jím určených organizací, je zpracovatel povinen s takovými údaji nakládat tak, aby nedošlo k jejich úniku či zneužití.
- 10.3 Zpracovatel se zavazuje, že zavede vhodná technická a organizační opatření uvedená shora tak, aby dané zpracování splňovalo požadavky nařízení GDPR, aby byla zajištěna ochrana práv subjektu údajů, zejména aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů. Tato povinnost platí i po ukončení zpracování osobních údajů zpracovatelem (pokud nevyplývá ze smlouvy či z tohoto dodatku povinnost jejich likvidace u zpracovatele).
- 10.4 Správce nepovoluje zpracovateli umožnit dalšímu zpracovateli nakládat s osobními údaji.
- 10.5 Zpracovatel se zavazuje, že veškeré osobní údaje a „hmotné substráty“ se shora uvedenými osobními údaji (včetně jejich kopií či případných metadat), budou po ukončení zpracování údajů ihned (nejpozději do 14-ti dnů) vráceny správci a příslušné nosiče osobních údajů budou v dané lhůtě zpracovatelem zlikvidovány (přičemž zpracovatel je povinen podat správci v dané lhůtě zprávu o způsobu likvidace), a to jakmile
- a) dojde z jakéhokoli právního důvodu k ukončení účinnosti smlouvy; nebo
 - b) správce o to požádá; nebo
 - c) dojde k odstoupení od shora uváděné smlouvy nebo k výpovědi smlouvy.
- 10.6 Zpracovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost o všech osobních údajích poskytnutých na základě této smlouvy včetně údajů o smluvních stranách či třetích osobách, majících charakter osobních údajů. Smluvní strany jsou si vzájemně rovněž povinny na žádost druhé smluvní strany prokázat způsob jakým je dodržování povinností stanovených zákonem zajištěno. Zpracovatel se zavazuje zároveň zajistit mlčenlivost všech svých zaměstnanců či jiných osob, jež budou přicházet do styku s osobními údaji.
- 10.7 Zpracovatel se dále zavazuje:

- a) zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů správce, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládají právo Unie nebo členského státu, které se na správce vztahuje; v takovém případě zpracovatel správce informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu;
- b) přijmout příslušná opatření požadovaná podle článku 32 nařízení GDPR; jedná se zejména o
 - I) schopnosti zajistit neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování; zpracovatel se v rámci tohoto zavazuje pořizovat elektronické záznamy, které umožní určit a ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu byly osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány a zabránit neoprávněnému přístupu k datovým nosičům, zejména prostřednictvím nastavení hesel, přístupových práv;
 - II) schopnosti obnovit dostupnost osobních údajů a přístup k nim včas v případě fyzických či technických incidentů; tyto skutečnosti je povinen prokázat správci na jeho vyžádání;
 - III) proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování; tyto skutečnosti je povinen prokázat správci na jeho vyžádání.
- c) zohlednit povahu zpracování a poskytnout bezodkladně nezbytnou součinnost prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění správcovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených nařízením GDPR;
- d) poskytnout správci nezbytnou součinnost při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 až 36 nařízení GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má zpracovatel k dispozici;
- e) v souladu s rozhodnutím správce po ukončení nakládání s osobními údaji dle smlouvy a tohoto dodatku postupovat při jejich likvidaci či vrácení dle podmínek stanovených v tomto dodatku a zavazuje se vymazat existující kopie osobních údajů, pokud právo Unie nebo členského státu nepožaduje uložení daných osobních údajů u zpracovatele;
- f) poskytnout správci veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v nařízení GDPR, a umožnit audity, včetně inspekci, prováděné správcem nebo jiným auditorem, kterého správce pověřil, a k těmto auditům přispět;
- g) informovat neprodleně správce v případě, že jeho pokyn porušuje GDPR nebo jiný právní předpis.

10.8 Zpracovatel cestou vydání svých vnitřních předpisů, příp. prostřednictvím zvláštních smluvních ujednání, zajistí, že jeho zaměstnanci a jiné osoby, které budou zpracovávat osobní údaje na základě smlouvy se zpracovatelem, budou zpracovávat osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu zpracovatelem stanoveném a odpovídajícím tomuto dodatku a zákonu, zejména bude sám (a závazně uloží i těmto osobám) zachovávat

mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i pro dobu po skončení zaměstnání nebo příslušných prací.

10.9 Zpracovatel je povinen v souladu s čl. 33 odst. 2 GDPR bez zbytečného odkladu (nejpozději do 24h), jakmile zjistí porušení zabezpečení osobních údajů ohlásit toto porušení správci. Ohlášení bude provedeno na tyto e-mailové adresy [REDACTED]

10.10 V případě, že zpracovatel poruší ustanovení tohoto dodatku, je správce oprávněn požadovat po zpracovateli smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každé jednotlivé prokazatelné porušení tohoto dodatku ze strany zpracovatele. Zpracovatel je povinen k úhradě takovéto pokuty. Smluvní pokuta je splatná do 14 dnů od doručení oznámení o uplatnění smluvní pokuty.

Zároveň se zpracovatel zavazuje k úhradě škody (např. správní či jiné sankce, náhrady škody za neoprávněné nakládání s osobními údaji), která vznikla správci či třetí osobě v důsledku porušení povinností zpracovatele stanovených právními předpisy, smlouvou, tímto dodatkem či v důsledku neposkytnutí příslušné součinnosti.

Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu smluvními stranami, pokud zvláštní právní předpis [zejména zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů] nestanoví účinnost jinak.

Tento dodatek se uzavírá se na dobu účinnosti shora uváděné smlouvy, nejméně však po dobu povinnosti zpracovatele zajišťovat zpracování osobních údajů v souladu s tímto dodatkem, jakož i po dobu povinnosti zpracovatele shora specifikované osobní údaje chránit a likvidovat dle lhůt stanovených zejm. v článku 10 bod. 5 tohoto dodatku.

Ukončením platnosti a účinnosti tohoto dodatku nezaniká nárok na náhradu škody, způsobené porušením této smlouvy ani nárok na smluvní pokutu tak, jak je uvedeno v předchozích ustanoveních tohoto dodatku.

Tento dodatek plně nahrazuje smluvní úpravu týkající se ochrany osobních údajů řešenou ve shora popsané smlouvě.

Ostatní ustanovení shora uváděné smlouvy se nemění.

Tento dodatek je možné měnit a doplňovat výhradně formou písemných dodatků, podepsaných oběma smluvními stranami.

Smluvní vztahy, které nejsou tímto dodatkem výslovně upraveny, se řídí příslušnými právními předpisy platnými v České republice.

Tento dodatek je závazný rovněž pro právní nástupce smluvních stran.

Zpracovatel bere na vědomí, že uzavřením dodatku nejsou dotčeny povinnosti správce či zpracovatele vyplývající z právních předpisů, zejména ze zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím.

Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

24. 05. 2018

V Hradci Králové dne

Objednatel
Královéhradecký kraj

Královéhradecký kraj

PhDr. J. [redacted] D. [redacted]
hejtman Královéhradeckého kraje

V Praze dne 18-05-2018

Zhotovitel
RENTEL, a.s.



Ing. Stanislav Rolenc
výkonný ředitel

ReNTEL®
IČ: 26128233, DIČ: CZ26128233
Pod Třešněmi 1120/18A, 152 00 PRAHA 5
rentel@rentel.cz +420 222 508 510 - 12